

SAMEDI / SATURDAY		October 4 octobre
5:00pm	Moose Creek	Raphaël et Jeanne Villeneuve rec. par Noël et Florence
DIMANCHE / SUNDAY		(27^e dimanche du temps ordinaire / 27th Sunday in Ordinary Time) Oct. 5 oct.
9:00am	Moose Creek	Lucien et Lucienne Marleau rec. par Gaylord et Jeannette Atkins
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes
2:00pm	Moose Creek	Baptism of Tyson, son of Bunkoeurt Nay & Karine Chartrand
LUNDI / MONDAY		October 6 octobre
9:00am	Moose Creek	Émile Quesnel rec. par Lynne et Lucien Ranger
MARDI / TUESDAY		(Notre-Dame du Rosaire / Our Lady of the Rosary) October 7 octobre
7:00pm	Crysler	Normand Laflèche rec. par Gérard et Joanne Landry
7:30pm	Crysler	<i>Réunion mensuelle de l'UCFO</i>
MERCREDI / WEDNESDAY		October 8 octobre
9:00am	Moose Creek	Réjean Martin, quête aux funérailles
JEUDI / THURSDAY		October 9 octobre
8:45am	Crysler	Ernest Legault rec. par la famille
VENDREDI / FRIDAY		October 10 octobre
11:30am	Moose Creek	<i>Messe de l'action de grâce à l'école La Source</i>
SAMEDI / SATURDAY		October 11 octobre
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners
DIMANCHE / SUNDAY		(28^e dimanche du temps ordinaire / 28th Sunday in Ordinary Time) Oct. 12 oct.
9:00am	Moose Creek	1) Rhéal Forgues (4e anni.) rec. par son épouse Cécile et famille 2) Marcel Legault rec. par Dolorès Legault
10:30am	Crysler	1) René Courville (10e anni.) Nicole Courville, Richard et Véronique 2) Marcelle Lebrun rec. par Guy Lebrun et famille

Notre-Dame-des-Anges.

Our Lady of the Angels:

September 28 septembre

Enveloppes / Envelopes: \$1,045.00

Needs of Canadian Church: \$260.00

Votive Candles: \$111.45

Loto – Moose Creek:

Gagnante – Winner: \$50.00

Louise Conway

CWL's Altar Servers of the Month for September:

Jeremy & Justin Sabourin

Notre-Dame-du-Rosaire.

Our Lady of the Rosary:

September 28 septembre

Dimanches: \$415.34

Dîmes: \$120.00

Besoins de l'Église Canadienne: \$100.00

Loto – Crysler:

Gagnante – Winner: \$50.00

Ghislaine Yelle

Merci beaucoup! Thank you very much!

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

SOUPERS PAROISSIAUX / PARISH SUPPERS:

CRYSLER, Our Lady of the Rosary: AUJOURD'HUI-TODAY, 4pm-6:30pm; Centre communautaire de Crysler.

MOOSE CREEK, Notre-Dame-des-Anges: Sunday, October 19th, 4pm-7:30pm; salle communautaire de Roxborough.

GLEN ROBERTSON, St-Martin-de-Tours: Sunday, October 26th, 3:30pm-7:30pm; salle paroissiale.

APPLE HILL: Memorial Service at St. Anthony's Cemetery on Sunday, October 5th at 11:30am.

MAXVILLE: Memorial Service at St. James Cemetery on Sunday, October 5th at 1:00p.m.

Please bring your lawn chairs. In case of rain, the services will be held inside the Churches.

MOOSE CREEK : prochaine rencontre du comité organisateur du souper paroissial le jeudi 9 octobre à 19h30 au sous-sol de la chapelle. Bienvenue à tous et toutes!

MOOSE CREEK: Next Parish Supper's Planning Committee Meeting on Thursday, October 9th, at 7:30pm, downstairs at the Chapel. Everyone Welcome!

CRYSLER : Vous êtes pré-diabétique ou diabétique? L'équipe du programme d'éducation sur le diabète vous invite à déguster un repas 3 services ou vous pourrez apprendre comment cuisiner santé, prévenir les complications reliées au diabète et contrôler le diabète. Le tout dans un environnement détendu et amusant. Date : mercredi 8 octobre de 18h30 à 20h au Centre de santé communautaire de l'Estrie (1 rue Nation). Souper gratuit! Places limitées! Veuillez vous inscrire avant le lundi 6 octobre en composant le 613-987-2683.

CRYSLER: Activités pour les aînés : Groupes d'exercices – programme varié (cardiovasculaire, force musculaire, équilibre, souplesse) 10 semaines. Au « Ice Shack » les mardis de 9h30 à 10h30; au centre communautaire les jeudis de 9h30 à 10h30. GRATUIT.

CRYSLER: *Activities for Seniors: Exercises Groups – Diverse program (cardiovascular, muscle strength, balance, flexibility) 10 weeks. At the "Ice Shack" on Tuesdays, 9:30am to 10:30am; at the Community Centre on Thursdays, 9:30am to 10:30am. FREE.*

CORNWALL : Le prochain événement catholique dynamique aura lieu le mardi 14 octobre à 19h au Centre Catholique Agora. Mgr Marcel vous invite à cette rencontre diocésaine! Venez, priez, partagez! Plus de détails sur l'encart...

CORNWALL: *Save the Date! The next diocesan Dynamic Catholic event will take place Tuesday, October 14th at 7pm at Agora Catholic Centre. Join Bishop Marcel for this Diocesan Gathering. Come, Pray, Share! More details on the insert...*



CORNWALL: The "Moses" course offered by SASE Cornwall for the weekend of Nov. 6-9th is filling up quickly. If you are interested, let us know soon. God called Moses to lead His people through the Red Sea to freedom. Is He calling you to greater freedom in your life? See website at www.sasecornwall.ca or register on-line at www.sase.ca. Call Divina at 613-938-0814 for details.

ALEXANDRIA-CORNWALL: La Vie Montante: Lancement de l'année le jeudi 16 octobre à la paroisse St-Félix à Cornwall. Inscriptions à 9am. Conférencier-invité : Mgr Marcel Damphousse « La joie de l'Évangile ». Célébration eucharistique à 11h. Dîner. Bénédiction et envoi en mission vers 14h.

CORNWALL: St. Francis de Sales K. of C. (11531) is hosting a Roast Beef Dinner on Thursday, October 9th, in the Parish Hall. Adults \$10 / Children \$5. To accommodate everyone there will be two sittings: 4:30pm and 5:30pm.

GLEN WALTER: Precious Blood Parish are holding their regular BINGOS on Wednesday, October 8th and 22nd, 2014, in the Parish Hall starting at 7pm. We will have EARLY BIRDS GAMES starting at 6:20pm. Tell your family and friends.

Quête du dimanche missionnaire mondial – 19 octobre 2014 - Une quête universelle

La quête dominicale du Dimanche missionnaire mondial est une quête universelle « impérée ». Cela signifie que toutes les communautés catholiques du monde doivent remettre l'intégralité de la collecte à l'Œuvre pontificale de la propagation de la foi. Tous les dons recueillis dans toutes les églises du monde ce jour-là constituent le Fonds universel de solidarité pour les diocèses les plus pauvres de l'Église.

Collection for World Mission Sunday – October 19th, 2014 - A Universal Collection

The collection on World Mission Sunday is a "mandatory" universal collection. This means that all the Catholic communities of the world must remit the collection to the Society for the Propagation of the Faith in its entirety. All the donations collected within the Churches of the world on that day form the Universal Solidarity Fund for the poorest dioceses of the Church.

S.E.E.M. Plan de pension des prêtres - Reconnaître les deux généreuses collectes

La deuxième collecte annuelle pour le fonds de pension de nos prêtres a eu lieu en novembre dernier. Vous vous souviendrez peut-être que nous avons recueilli 118 226\$ la première année, un montant impressionnant. La collecte de l'an dernier a généré 77 731\$. Nous apprécions et reconnaissons le souci que vous détenez pour notre bien-être. Ceci nous a permis d'augmenter la rente mensuelle de 750\$ à 800\$ effectif le 1er juillet 2014. Nous désirons éventuellement atteindre 1 100\$ par mois mais devons parcourir le trajet graduellement tenant compte des coûts impliqués. Notre collecte annuelle cette année aura lieu le 2 novembre. Nous vous remercions de votre considération et votre générosité. Si vous avez des questions, vous n'avez qu'à communiquer avec le diacre Pierre Aubé au (613) 933-1138 poste 25 ou le Père Daniel Van Delst au (613) 932-9226.

EMBS Priests' Pension Plan - Re-acknowledge the two generous collections

We held our second annual priests' pension collection last November. You may recall that we had collected \$118,226 the first year which was overwhelming. Last year generated another generous amount of \$77,731. We want you to know how much we appreciate your concern for our welfare. We were able to increase the amount of monthly pension from \$750 to \$800 effective July 1 of this year. We hope to ultimately reach \$1,100 per month but must increase the amount gradually in view of the cost. Our annual collection this year will take place November 2nd. We thank you for your consideration and generosity. Should you have any questions, please contact Deacon Pierre Aubé at (613) 933-1138 extension 25 or Fr. Daniel Van Delst at (613) 932-9226.